

Аристова Валентина Николаевна

ОБРАЗОВАНИЕ

- 2011** Воронежский государственный университет. Защита кандидатской диссертации по специальности 10.02.05. - «Филология. Романские языки».
- 2007-2010** Воронежский государственный педагогический университет, аспирантура.
- 2007-2008** Воронежский государственный университет, курс «Русский язык как иностранный». Получен сертификат преподавателя русского языка как иностранного.
- 2000-2005** Воронежский государственный педагогический университет, факультет иностранных языков, кафедра французского языка. Получен диплом с отличием по специальности «иностраннный язык».

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ОПЫТ

- 2014 – по наст.время** Ст. преподаватель кафедры французского языка Департамента иностранных языков НИУ ВШЭ
- 2011-2014** Преподаватель кафедры французского языка НИУ ВШЭ
- 2009 –2011** Референт – переводчик Центра международного сотрудничества Воронежского государственного педагогического университета. Преподавание французского языка на кафедре иностранных языков Воронежского

государственного педагогического университета

2008-2009 Преподаватель русского языка как иностранного в лицее г. Ланс (Франция)

2007-2008 Референт – переводчик Центра международного сотрудничества Воронежского государственного педагогического университета.

2006-2007 Преподаватель русского языка как иностранного в лицее г. Аррас (Франция)

2006-2007 Ассистент кафедры французского языка Воронежского государственного педагогического университета.

НАУЧНЫЕ И ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ СТАЖИРОВКИ

-Научная лингвистическая стажировка в Еврейском университете в Иерусалиме (Иерусалим, Израиль). 22.06.2015 - 19.07.2015.

-Научно-методическая лингвистическая стажировка в университетах Франции и Германии. Гейдельбергский университет (Гейдельберг, Германия), Сорбонна (Париж, Франция). 23.06.2014-31.07.2014. Сертификат: 100 ак.часов.

-Языковая стажировка: Университет Ренн 2 (Франция, январь 2004 - июнь 2004).

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- ✓ Экзаменатор DELF-DALF
- ✓ Член научной комиссии ФГН НИУ ВШЭ
- ✓ Курирование научного направления Департамента иностранных языков НИУ ВШЭ (организация конференций, организация и проведение научных семинаров, мастер-классов, курирование работы научной комиссии ДИЯ)

ПОВЫШЕНИЕ КВАЛИФИКАЦИИ

✓ Курс по подготовке **преподавателей-экзаменаторов устных и письменных экзаменов DELF-DALF**. Организатор: Посольство Франции в РФ. 7.09.2015-11.09.2015. Москва, РФ. Сертификат экзаменатора DELF DALF (уровни A1-C2).

✓ Курс повышения квалификации по программе "**Новое в исследовании языка и методике его преподавания**". Организатор: МГИМО (У) МИД РФ. 24.04.2015 – 25.04.2015. Москва, РФ. Сертификат: 30 ак. часов.

✓ Методический семинар издательского дома Hachette "Totem: la nouvelle méthode vidéo pour les grands adolescents et adultes". Организатор: издательский дом "Hachette". 19.05.2014. Москва, РФ. Сертификат.

✓ Курс повышения квалификации "**Основы организации и проведения учебных курсов в системе LMS eFront**". Организатор: ЦПК НИУ ВШЭ. 18.11.2013-6.12.2013. Москва, РФ. Сертификат: 24 ак. часа.

✓ Международный научно-методический семинар "**Академическая мобильность (Assises universitaires du français)**". Организаторы: Посольство Франции в РФ, МГОУ. 6.11.2013-8.11.2013. Москва, РФ. Сертификат: 24 ак. часа.

✓ Методический семинар издательства "Дидье": "**Новое в преподавании французского языка**". Организаторы: Посольство Франции в РФ, Французский институт в России (Institut français de Russie). 3.06.2013. Москва, РФ. Сертификат.

✓ **Séminaire de formation**, Липецк, Липецкий государственный педагогический университет. 13.03.2013 - 15.03.2013. Организатор: Посольство Франции в РФ. Свидетельство: 12 ак.час.

✓ Международный научно-методический семинар "**Le français à visée professionnelle**" ("Assises du français universitaire"), Москва, РУДН, 7.11.12-9.11.12. Организаторы: Посольство Франции в РФ, РУДН. Свидетельство 24 ак.час.

✓ Курс по подготовке **преподавателей-экзаменаторов устных и письменных экзаменов DELF-DALF**. Организатор: Посольство Франции в РФ. 27.01.2012-02.03.2012. Москва, РФ. Сертификат экзаменатора DELF DALF (уровни A1, A2, B1, B2, C1).

✓ XXI Всероссийский Семинар преподавателей французского языка "**Франция, Франкофония и Руссофония сегодня: преподавание иностранных языков в контексте плюрилингвизма и межкультурной коммуникации**". Организаторы: Ассоциация преподавателей практиков французского языка, Посольство Франции в РФ. 29.01.2012-04.02.2012. Ивантеевка, РФ. Сертификат 72 ак.часа.

✓ Международный научно-методический семинар "Le système éducatif français" ("Journées pédagogiques à l'Ambassade de France"). Организатор - Посольство Франции в РФ. 18.11.2011. Москва, РФ. Сертификат.

УЧАСТИЕ В НАУЧНЫХ КОНФЕРЕНЦИЯХ

(с 2013 года по наст.время)

✓ Международная научная конференция "Профессионально ориентированное обучение иностранному языку и переводу в вузе". Организатор: РУДН. 19.04.2013-20.04.2013. Москва, РФ. Выступление с докладом "Фильм как инструмент развития толерантности на занятиях по

французскому языку".

✓ Всероссийская межвузовская научная конференция "Герценовские чтения. Иностранные языки". Организатор: Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена. 16.05.2013-17.05.2013. Санкт-Петербург, РФ. Выступление с докладом "Французское вербальное поведение в стандартных коммуникативных сферах".

✓ XVI Международная конференция научной Школы-Семинара им. А.М. Скрелиной "Человек и его язык". Организатор: Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена. 25.09.2013-27.09.2013. Санкт-Петербург, РФ. Выступление с докладом "Инвективная лексика как средство формирования образа человека в произведении Л.-Ф. Селина "Voyage au bout de la nuit"".

✓ Международная научно-практическая конференция "Магия ИННО: Новые технологии в языковой подготовке специалистов-международников". Организатор: МГИМО, 4.10.2013-5.10.2013, Москва. Выступление с докладом: "Интернет-планшет как средство обучения иностранному языку (на примере занятий по французскому языку на исторических факультетах)".

✓ Ежегодный межвузовский научно-практический семинар "Французский язык: теория и практика обучения. Французский язык в вузе: новые стандарты и технологии". Организатор: кафедра французского языка НИУ ВШЭ. 23.12.2013. Москва. Доклад: «Стандартизированный контроль и альтернативные формы контроля уровня развития лингвистических компетенций в системе языкового образования».

✓ Ежегодный межвузовский научно-практический семинар "Французский язык: теория и практика обучения". Условия и способы повышения мотивации изучения иностранного языка у студентов неязыковых специальностей. Организатор: кафедра французского языка Департамента иностранных языков НИУ ВШЭ. 4.06.2014. Москва. Доклад: "iГаджеты на

занятия по французскому языку в вузе: модно или необходимо?"

✓ Перевод как средство взаимодействия культур (Краков) (март 2014). Доклад (в соавторстве с И.В. Николаевой): Культурно-антропологический аспект обучения иностранному языку: опыт преподавания французского языка в Национальном исследовательском университете «Высшая школа экономики»

✓ Международная научно-практическая конференция "Магия ИННО: новое в исследовании языка и методике его преподавания". Организатор: МГИМО, 24.04.2015-25.04.2015, Москва. Доклад: «Языковые средства создания комического образа политиков в современной французской сатирической прессе».

✓ I международная научно-практическая конференция "Иностранные языки в науке и образовании: проблемы и перспективы". Организатор: Департамент иностранных языков НИУ ВШЭ. 3.12.2015 - 4.12.2015, Москва. Доклад: «Юмор без границ – язык без цензуры: Лингвистические особенности выражения комического в современной французской сатирической прессе».

✓ Ежегодный межвузовский научно-практический семинар «Французский язык: теория и практика обучения» (Москва). Организатор: кафедра французского языка НИУ ВШЭ. 29.03.2016. Москва. Доклад: Современные подходы к обучению французскому языку как иностранному в Германии и Израиле.

✓ The Society for French Studies 57th Annual Conference University of Glasgow Организатор: Университет Глазго. 27.07.2016-29.07.2016. Великобритания. Доклад: «Qui, comment et de quoi fait rire la presse française: moyens linguistiques de la représentation du comique dans le «Charlie Hebdo» et «le Canard Enchaîné»».

ПУБЛИКАЦИИ

Монографии:

1. Аристова В. Н., Бессалов А. Ю. Между логикой и экспрессией: каузальные отношения и инвективная лексика во французском языке. Подольск: Ваш Домъ, 2012, 170 с.
2. Аристова В. Н. Инвективная лексика во французском художественном дискурсе. Подольск : АНО ВПО "МОГИ", 2011, 88 с.

Учебные пособия:

1. Nikolayeva I. V., Aristova V. Panorama de la France actuelle: учебное пособие по лингвострановедению. М. : Tezaurus, 2013.
2. Aristova V. Précis d'histoire de France: учебное пособие по истории Франции. М. : Tezaurus, 2013.

Статьи в зарубежных рецензируемых журналах (Web of Science/Scopus):

Aristova V. "Notre premier sujet c'est la politique": Charlie Hebdo and Contemporary French Politics // French Studies Bulletin. 2014. No. 35 (133). P. 85-88.

Статьи в рецензируемых журналах ВАК:

1. Аристова В. Н. Лингвистические средства создания образов политиков в современной французской сатирической прессе // Филология и человек. 2016, №4, с. 78 – 86.
2. Аристова В. Н. Вербализация комического во французской литературе начала XXI века (на примере романов F. Guène, S. Benchetrit, G. Délancourt) //

Вестник Новосибирского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2016, № 3, с. 75 – 85.

3. Аристова В. Н. Французская инвективная лексика и проблема ее классификации // Вестник Новосибирского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2016. Т. 14. № 1. С. 86-94.

4. Аристова В. Н. Вербальные расистские оскорбления в современном французском обществе // Филология и человек. 2014. No 1. С. 74-83.

5. Aristova V. Лексичні способи створення інвективного ефекту у творі Л.-Ф. Селіна «Voyage au bout de la nuit», in: Гуманітарна освіта в технічних вищих навчальних закладах / Отв. ред.: А. Гудманян. Issue 26. Kiev : Університет «Україна», 2012. Р. 7-17.

6. Аристова В. Н. Инвективная лексика в произведении Раффи Шар «Ma femme s'appelle Maurice» // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Филология. Журналистика. 2009. No 1. С. 77-80.

Статті:

1. Аристова В. Н. iPad как средство обучения иностранному языку (на примере занятий по французскому языку на исторических факультетах) // В кн.: Филологические науки в МГИМО: Сборник научных трудов Вып. 53 (68). М. : МГИМО-Университет, 2014. С. 82-90.

2. Николаева И. В., Аристова В. Н. Культурно-антропологический аспект обучения иностранному языку: опыт преподавания французского языка в Национальном исследовательском университете «Высшая школа экономики» // В кн.: Перевод как средство взаимодействия культур: Материалы международной научной конференции. М. : Издательство Московского университета, 2014. С. 328-340.

3. Аристова В. Н. Инвективная лексика как средство формирования образа

человека в произведении Л.-Ф. Селина "Voyage au bout de la nuit" // В кн.: Человек и его язык: материалы юбилейной XVI Международной конференции научной Школы-семинара имени профессора Л.М. Скредлиной. СПб. : Издательско-Торговый Дом "Скифия", 2013. С. 107-112.

4. Аристова В. Н. Обучение коммуникативному поведению на занятиях по французскому языку на неязыковых факультетах вузов // В кн.: Феномен человека. Актуальные проблемы социально-гуманитарных наук и образования. Подольск : Ваш Домъ, 2013. С. 22-27.

5. Аристова В. Н. Фильм как инструмент развития толерантности на занятиях по французскому языку // В кн.: Профессионально ориентированное обучение иностранному языку и переводу в вузе: Материалы Ежегодной международной научно-практической конференции, Москва, РУДН, 19-20 апреля 2013 года. М. : Издательство РУДН, 2013. С. 19-24.

6. Аристова В. Н. Французское вербальное поведение в стандартных коммуникативных сферах // В кн.: Герценовские чтения. Иностранные языки. 2013. СПб. : Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена, 2013. С. 125-126.

7. Аристова В. Н. Инвективная лексика: проблема ее интерпретации во французской филологии // В кн.: Французский язык: теория и практика. Выпуск 2 / Сост.: И. В. Николаева, И. Ю. Бартенева; под общ. ред.: Т. А. Полякова. Вып. 2. М. : Спутник+, 2012. С. 5-11.

8. Аристова В. Н. Конфликтогенный потенциал инвективной лексики на примере французских рече-бытовых ситуаций // В кн.: Профессионально ориентированное обучение иностранному языку и переводу в вузе: Материалы Ежегодной международной научно-практической конференции, Москва, РУДН, 10-12 апреля 2012 года. М. : Российский университет дружбы народов, 2012. С. 31-35.

9. Аристова В. Н. Лексические способы создания инвективного эффекта в

произведени Л.-Ф. Селина "Voyage au bout de la nuit" // В кн.: Актуальні проблеми філології, американські та британські студії / Ed. by А. Гудманян, О. Шостак. Kiev : -, 2012. С. 3-12.